|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Section 3: Specifications and Technical Requirements** | | | | **Розділ 3: Технічні Характеристики та Технічні Вимоги** | | | |
| The table below contains the technical requirements of the commodities/services. Offerors are requested to provide quotations containing the information below on official letterhead or official quotation format. In the event this is not possible, offerors may complete this Section 3 and submit a signed/stamped version to Chemonics. | | | | У В наведеній нижче таблиці містяться технічні характеристики товарів/послуг. Заявники повинні надсилати свої пропозиції, що містять наведену нижче інформацію, на фірмовому бланку або в офіційно затвердженому форматі для проопозицій. У разі, якщо це неможливо, заявники повинні заповнити Розділ 3 та надати Компанії копію з підписом/печаткою. | | | |
| **Detailed Specifications and Requirements**  **Детальні специфікації та вимоги** | | | | | | | |
| **No** | **Specifications / Характеристики** | **Requirements / Вимоги** | **Design/**  **Дизайн** | | **Qty/**  **К-ть** | **Unit Price without VAT, UAH**  /**Ціна за одиницю без ПДВ, грн.** | **Total Price without VAT, UAH/**  **Всього без ПДВ, грн.** |
|  | **Providing services on technical support of the web-site / Надання послуг з технічної підтримки веб-сайту**  **(Program web-site** [www.newjustice.org.ua](http://www.newjustice.org.ua) **running on WordPress 4.9.3 version /**  **Веб-сайт Програми** [www.newjustice.org.ua](http://www.newjustice.org.ua) **працює на версії WordPress 4.9.3)** | 1. Monitoring and insuring the safety and security of the web-site (backup control, communication with web-hoster if necessary, updates, etc.). 2. Support in posting materials on the web-site (if necessary and/or if there are any technical difficulties). 3. Support in creation of new elements and sections, introduction of new services of the site as necessary. 4. Solving day-to-day problems (if any) upon request and support of the smooth web-site operation. 5. Timely informing the Program responsible personnel on possible improvements and updates. | 1. Забезпечення безпеки веб-сайту (контроль виконання бекапів, спілкування з веб-хоcтером за необхідності, встановлення оновлень та інше). 2. Підтримка у розміщенні матеріалів на сайті (у разі необхідності та/або виникнення технічних проблем). 3. Підтримка у створенні нових єлементів та розділів, впровадження нових сервісів сайту за необхідності. 4. Вирішення поточних технічних проблем за потреби та забеспечення безперебійної роботи сайту. 5. Вчасне інформування відповідальних працівників Програми щодо можливих удосконалень та оновлень. | | 1 місяць абонентського обслуговування / 1-month client services | 0,00 | 0,00 |
|  | | | | | | |  |
| **Delivery Costs/ Вартість доставки::** | | | | | | | 0,00 |
| **Other Costs (Describe:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_) / Інші витрати (вкажіть:\_\_\_\_\_\_\_\_\_):** | | | | | | | 0,00 |
| **GRAND TOTAL / ВСЬОГО, грн.:** | | | | | | | 0,00 |
|  | | | | | | | |
| Delivery time (after receipt of order):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_calendar days | | | Тривалість доставки (після отримання замовлення):  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_календарних днів | | | | |
|  | | | | | | | |
|  | | |  | | | | |
| **Section 4: Offer Cover Letter** | | | Розділ 4: Супровідний Лист | | | | |
| The following cover letter must be placed on letterhead and completed/signed/stamped by a representative authorized to sign on behalf of the Offeror:  To: USAID Nove Pravosuddya Justice Sector Reform Program  36, Ivana Franko St., 3rd floor, Kyiv, 01030, Ukraine.  Reference: RFQ No. **081618/01**  To Whom It May Concern:  We, the undersigned, hereby provide the attached offer to perform all work required to complete the activities and requirements as described in the above-referenced RFQ. Please find our offer attached.  We hereby acknowledge and agree to all terms, conditions, special provisions, and instructions included in the above-referenced RFQ. We further certify that the below-named firm - as well as the firm’s principal officers and all commodities and services offered in response to this RFQ - are eligible to participate in this procurement under the terms of this solicitation and under USAID regulations.  Furthermore, we hereby certify that, to the best of our knowledge and belief:   * We have no close, familial, or financial relationships with any Chemonics or USAID Nove Pravosuddya Justice Sector Reform Program staff members; * We have no close, familial, or financial relationships with any other offerors submitting proposals in response to the above-referenced RFQ; and * The prices in our offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other offeror or competitor for the purpose of restricting competition. * All information in our proposal and all supporting documentation is authentic and accurate. * We understand and agree to Chemonics’ prohibitions against fraud, bribery, and kickbacks.   We hereby certify that the enclosed representations, certifications, and other statements are accurate, current, and complete.  Authorized Signature:  Name and Title of Signatory:  Date:  Company Name:  Company Address:  Company Telephone and Website:  Company Registration or Taxpayer ID Number:  Company DUNS Number (if applicable):  Does the company have an active bank account (Yes/No)?  Official name associated with bank account (for payment): | | | Супровідний лист повинен бути надрукований на фірмовому бланку та оформлений/підписаний/завірений печаткою уповноваженим представником заявника:  Кому: “Програмі USAID реформування сектору юстиції «Нове правосуддя»,  вул. Івана Франка, 36, 3 поверх, м. Київ, Україна, 01030  Тема: ЗНП № **081618/01**  Кого це стосується:  Ми, що нижче підписалися, подаємо пропозицію на виконання усіх робіт, необхідних для умов зазначеного вище ЗНП. Пропозиція долучається.  Цим ми визнаємо та погоджуємося з усіма правилами, умовами, спеціальними положеннями та інструкціями, визначеними в зазначеному вище ЗНП. Ми також підтверджуємо, що згадана нижче фірма – а також основні працівники фірми та всі товари і послуги, запропоновані у відповідь на цей ЗНП – дотримуються всіх правил щодо права на участь у цих закупівлях відповідно до умов цього тендеру та положень USAID.  Крім того, ми підтверджуємо, що за наявною у нас інформацією:   * Ми не маємо близьких, сімейних або фінансових відносин з будь-якими співробітниками Кімонікс або “Програми USAID реформування сектору юстиції «Нове правосуддя»; * Ми не маємо близьких, сімейних або фінансових відносин з будь-якими іншими заявниками, що представили свої пропозиції у відповідь на вищезгаданий ЗНП; та * Ціни у нашій пропозиції були визначені самостійно, без консультацій, перемовин або угоди з будь-яким іншим заявником або конкурентом з метою обмеження конкуренції. * Уся інформація, яка міститься у нашій пропозиції, та усі супровідні документи є вірними та точними. * Ми розуміємо та погоджуємося із забороною Кімонікс щодо шахрайства, хабарництва та компенсаційних виплат («відкатів»).   Цим підтверджуємо, що додані засвідчення та інші заяви є точними, актуальними та повними.  Підпис уповноваженої особи:  Ім’я та посада уповноваженої особи:  Дата:  Назва компанії:  Адреса компанії:  Телефон і веб-сайт компанії:  Реєстраційний номер або номер свідоцтва платника податків:  DUNS-номер компанії (якщо є):  Чи є у компанії дійсний банківський рахунок (Так/Ні)?  Офіційна назва, пов'язана з банківським рахунком (для оплати): | | | | |
|  | | |  | | | | |